



# DORPAT SPA

## *MAJANDUSAASTA ARUANNE*

**aruandeaasta algus:** 01.01.2010

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2010

**ärinimi või sihtasutuse nimi:** Dorpat Tervis OÜ

**registrikood:** 11350074

**tänava/talu nimi, Soola 6  
maja ja korteri number:**

**küla/alev/alevik/linn:** Tartu linn

**vald:**

**postisihtnumber:** 51014

**maakond:** Tartu maakond

**telefon:** +372 7 337 196

**faks:** +372 7 337 195

**e-posti aadress:** [info@dorpatspa.ee](mailto:info@dorpatspa.ee)

**veebilehe aadress:** [www.dorpatspa.ee](http://www.dorpatspa.ee)

## Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	6
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 6 Varud	14
Lisa 7 Materiaalne põhivara	14
Lisa 8 Kasutusrent	14
Lisa 9 Laenukohustused	15
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 11 Saadud ettemaksed	16
Lisa 12 Osakapital	16
Lisa 13 Müügitulu	16
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 16 Tööjõukulud	17
Lisa 17 Seotud osapooled	18
Lisa 18 Sündmused pärast bilansipäeva	18

## Tegevusaruanne

### *Sissejuhatus*

OÜ Dorpat Tervis asutati 07.märtsil 2007.aastal. Majandustegevusega alustati 01.augustil 2007.a. Ettevõtte põhitegevuseks on füüsilise heaoluga seotud teenindus, juuksuri ja muu iluteenindus, kosmeetika- ja juuksehooldusvahendite jaemüük ning rehabilitatsiooniteenuste osutamine. Detsembris 2007.aastal väljastati osaühingule Dorpat Tervis litsents, mille alusel on ettevõttel õigus osutada taastusraviteenuseid ja füsiaatriat.

2010.aastal oli OÜ Dorpat Tervis põhieesmärgiks püsiva turuosa kindlustamine. Lisaks astuti samme turuosa suurendamiseks füüsilise heaoluga seotud teeninduse valdkonnas, seda eelkõige rehabilitatsiooniteenuste osas, mida osutatakse nii puuetega lastele kui täiskasvanutele. Selleks on moodustatud rehabilitatsioonimeeskond, kuhu on kaasatud lisaks põhikohaga töötavatele spetsialistidele psühholoogid, logopeedid ja sotsiaaltöötaja.

Möödunud majandusaastat iseloomustab üldine majanduslik olukord: kõigi tegevusvaldkondade stabiliseerumine peale üldist suurt langust, pidurdunud teenindusvaldkonna taaselustumine ning müügiimahtude stabiliseerumine.

### *Tulud, kulud ja kasum*

2010.aastal oli OÜ Dorpat Tervis müügitulu 6 854 689 krooni. Käibest moodustas ligikaudu 24% iluteenuste tulu, 21% massaažiteenuste tulu, 19% rehabilitatsiooniteenuste tulu, 9% juuksuriteenuste tulu, 6% spa-hoolduste tulu, 6% kaupade müügist saadud tulu, 5% maksuvabade raviteenuste tulu, 2% muude raviteenuste osutamisest saadud tulu ning 8% muude teenuste osutamisest saadud tulu. Ettevõtte müügitulu vähenes võrreldes 2009.aastaga 8% ehk 556 888 krooni.

OÜ Dorpat Tervis kasumiks kujunes 511 351 krooni, mis on väga suur saavutus võrreldes eelnevate majandusaastatega, mil ettevõtte alustas oma äritegevust ning oli kahjumis. Võrreldes 2009.aastaga suurenes kasum 58%. Kasumi suurenemise tingis eelkõige kulude range kokkuhoid ning müügitulu säilitamine üldises keerulises majanduslikus olukorras. Kuna aasta 2010 oli osaühingule Dorpat Tervis kolmandaks täispikaks aktiivse äritegevuse aastaks, siis on ka tema majandustegevuse näitajad iseloomulikud arenevale ettevõttele.

Võrreldes eelmise aastaga vähenesid kauba ja materjalide kulud 135 534 krooni ehk 17%, muud tegevuskulud 227 674 krooni ehk 11% ja töötasukulud 384 619 krooni ehk 10%. Selliseid kulude muutusi põhjustasid eelkõige väga range kulude kokkuhoid, aga osaliselt ka müügitulu vähenemine.

Ettevõtte 2010.aasta põhivarade kulum moodustas 266 253 krooni, mis on võrreldes eelmise aastaga 1% ehk 2 443 krooni võrra suurem.

### *Peamised finantssuhtarvud*

<i>Lähteandmed</i>	<i>2010</i>	<i>2009</i>	<i>2008</i>
Käibevara	1 698 956	1 372 065	1 415 822
Müügitulu	6 854 689	7 411 577	7 090 907
Lühiajalised kohustused	1 554 470	1 689 621	2 268 814
Raha	1 086 829	885 506	710 260
Kohustused	3 529 470	3 958 621	4 572 814
Varad	3 049 240	2 967 040	3 258 527
Varud	210 808	125 913	131 771
Aruandeaasta kasum	511 351	322 706	-196 868

<i>Finantssuhtarv</i>	<i>Valem</i>	<i>2010</i>	<i>2009</i>
Töökapitali suhe lühiajalistesse kohustustesse	Töökapital/Lühiajalised kohustused	<b>0,09</b>	<b>-0,19</b>
Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja	Käibevara/Lühiajalised kohustused	<b>1,09</b>	<b>0,81</b>
Maksevalmiduse kordaja	Raha / Lühiajalised kohustused	<b>0,70</b>	<b>0,52</b>
Võlakordaja	Koguvõlgnevus / Varad	<b>1,16</b>	<b>1,35</b>
Likviidsuskordaja	(Käibevara-Varud) / Lühiajalised kohustused	<b>0,96</b>	<b>0,74</b>
Koguvara tulutoovustase ROA	Aruandeaasta kasum / Varad kokku * 100	<b>17%</b>	<b>11%</b>
Aruandeaasta puhaskasum	Puhaskasum / Müügitulu *100	<b>7%</b>	<b>4%</b>
Müügitulu kasv	(Müügitulu 2010-Müügitulu 2009) / Müügitulu 2009 * 100	<b>-8%</b>	<b>5%</b>
Kasumi kasv	puhaskasum2010-puhaskasum2009)/puhaskasum2009 *100	<b>58%</b>	<b>264%</b>

### *Investeeringud*

Aruandeaastal investeeriti materiaalsesse põhivarasse 21 562 krooni. Lähitulevikus ei kavatseta investeerida materiaalsesse põhivarasse.

## ***Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks***

2011.aastal jätkub rehabilitatsiooniteenuste osutamine vastavalt Sotsiaalkindlustusametiga sõlmitud Halduslepingule, mille alusel teenindatakse nii puuetega lapsi kui täiskasvanuid.

2011.aasta põhieesmärgiks on säilitada senine turuosa rehabilitatsiooniteenuste osutamise valdkonnas ning võimalusel seda suurendada. Teiste pakutavate teenuste osas on samuti eesmärgiks säilitada saavutatud turuosa ja tugevdada oma positsiooni stabiliseerunud nõudlusega majanduskeskkonnas.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 086 829	885 506	2
Nõuded ja ettemaksud	401 319	360 646	3, 4, 11
Varud	210 808	125 913	6
<b>Kokku käibevara</b>	<b>1 698 956</b>	<b>1 372 065</b>	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1 350 284	1 594 975	7
<b>Kokku põhivara</b>	<b>1 350 284</b>	<b>1 594 975</b>	
<b>Kokku varad</b>	<b>3 049 240</b>	<b>2 967 040</b>	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksud	1 554 470	1 689 621	10, 11
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>1 554 470</b>	<b>1 689 621</b>	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	1 975 000	2 269 000	9
<b>Kokku pikaajalised kohustused</b>	<b>1 975 000</b>	<b>2 269 000</b>	
<b>Kokku kohustused</b>	<b>3 529 470</b>	<b>3 958 621</b>	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000	12
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-1 031 581	-1 354 287	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	511 351	322 706	
<b>Kokku omakapital</b>	<b>-480 230</b>	<b>-991 581</b>	
<b>Kokku kohustused ja omakapital</b>	<b>3 049 240</b>	<b>2 967 040</b>	

## Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	6 854 689	7 411 577	13
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-660 186	-795 720	14
Mitmesugused tegevuskulud	-1 779 202	-2 006 877	8, 15
Tööjõukulud	-3 638 187	-4 022 806	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-266 253	-263 810	7
Muud ärikulud	0	-25	
<b>Ärikasum (-kahjum)</b>	<b>510 861</b>	<b>322 339</b>	
Finantstulud ja -kulud	490	367	
<b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>	<b>511 351</b>	<b>322 706</b>	
<b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>	<b>511 351</b>	<b>322 706</b>	

## Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
<b>Rahavood äritegevusest</b>			
Ärikasum (kahjum)	510 861	322 339	
<b>Korrigeerimised</b>			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	266 253	263 810	7
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>266 253</b>	<b>263 810</b>	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-40 673	213 145	3, 11
Varude muutus	-84 895	5 858	6
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-135 151	-579 193	10, 11
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>	<b>516 395</b>	<b>225 959</b>	
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-21 562	-16 080	7
Laekunud intressid	490	367	
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-21 072</b>	<b>-15 713</b>	
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>			
Saadud laenude tagasimaksud	-294 000	-35 000	
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>	<b>-294 000</b>	<b>-35 000</b>	9
<b>Kokku rahavood</b>	<b>201 323</b>	<b>175 246</b>	
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>	<b>885 506</b>	<b>710 260</b>	
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>201 323</b>	<b>175 246</b>	
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>	<b>1 086 829</b>	<b>885 506</b>	



## Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
<b>31.12.2008</b>	40 000	-1 354 287	-1 314 287
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		322 706	322 706
<b>31.12.2009</b>	40 000	-1 031 581	-991 581
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		511 351	511 351
<b>31.12.2010</b>	40 000	-520 230	-480 230

Täiendav info osakapitali kohta on toodud lisas nr.12

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

OÜ Dorpat Tervis 2010.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

OÜ Dorpat Tervis arvestus- ja esitusvaluutaks on Eesti kroon.

Käesoleva aastaaruande põhjaruanded ja lisades olevad tabelid on koostatud Eesti kroonides ilma komakohata. Aastaaruande tekstis on arvandmed esitatud numbritega täiskrooni täpsusega.

OÜ Dorpat Tervis kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

### Raha

Finantsvarade oste ja müüke on järjepidevalt kajastatud tehingu väärtuspäeval, s.o. päeval, mil OÜ Dorpat Tervis saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse finantsvara üle.

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, rahaturufondi osakuid ning tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud.

### Nõuded ja ettemaksud

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõuded ostjate vastu, samuti kõik muud nõuded, on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. soetusväärtus, millest on maha arvatud nõude laekumise ebatõenäolisusest tingitud allahindlus) või soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid on kajastatud bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi ja individuaalselt, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

### Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordi-kulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

### Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varude allahindlusi tehtud ei ole.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks on OÜ Dorpat Tervis enda majandustegevuses kasutatavad varad kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 3 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 3 000 krooni, on kajastatud kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja kantud kasutuselevõtmise hetkel kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle on peetud arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara on algselt võetud arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Põhivara parendusväljaminekud on lisatud põhivara soetusmaksumusele või võetud arvele parendatud varaobjekti koosseisus eraldi varaobjektina, kui need on vastanud põhivara mõistele ja vara bilansis kajastamise kriteeriumile (mh tõenäoline osalemine tulevikus majandusliku kasu saamisel). Parenduse käigus asendatud varaobjekti või selle osa algne soetusmaksumus ning vastav kulum on kantud bilansist välja.

Jooksvad hooldus- ja remondikulud on kajastatud kasumiaruandes.

Materiaalne põhivara kajastub bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

OÜ Dorpat Tervis juhtkond on bilansipäeval hinnanud vara väärtuse võimalikku langust. Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o. kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääk- maksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele. Vara allahindlus on kajastatud kasumiaruandes. Bilansipäeval hinnatud ka varaobjektide amortisatsiooninormide vastavust järelejäädud kasulikule elueale ning vajadusel on norme korrigeeritud. Hinnangute muutuse mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Amortisatsiooni arvestamisel on kasutatud lineaarset meetodit, lähtudes üldjuhul eeldatavatest kasulikest eluigadest.

Vara on hakatud amortiseerima alates hetkest, mil see on juhtkonna poolt kavandatud seisundis ja asukohas.

Vara amortiseerimine on lõpetatud, kui vara amortiseeritav osa on täielikult amortiseerunud või kui vara on lõplikult kasutusest eemaldatud, samuti siis, kui vara on ümberklassifitseeritud müügiotol põhivaraks (olenemata sellest, et vara on kasutatud kuni müüginähtetavate ettevõtte põhitegevuses). Ajutiselt kasutusest eemaldatud vara amortiseerimist ei peatata.

#### **Põhivara arvelevõtmise alampiir 3000**

#### **Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)**

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	6 aastat
Muu põhivara, sh IT seadmed	6 aastat

#### **Rendid**

Kapitalirendina on käsitletud rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud on kajastatud kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara on võetud bilansis arvele vara soetusmaksumuses. Rendimaksud on jaotatud finantskulukuks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks.

Finantskulud on jaotatud rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad on amortiseeritud sarnaselt omandatud põhivaraga.

Kasutusrendimaksud on kajastatud rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

#### **Finantskohustused**

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) on võetud algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on makstava tasu õiglase väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine on toimunud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi on bilansis kajastatud maksmisele kuuluvas summas.

#### **Eraldised ja tingimuslikud kohustused**

\* Bilansivälised tingimuslikud kohustused (ettevõtte tulumaks)

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumit väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendidena väljamakstud summalt.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulevase

dividendi tulumaksu suhtes ei moodustata eraldist enne dividendide väljakuulutamist.

### Seotud osapooled

Osapooled on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriliste otsustele. OÜ Dorpat Tervis seotud osapoolteks on:

- a) tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, v.a. juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju OÜ Dorpat Tervis äriliste otsustele
- b) punktis a kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

### Tulud

Müügitulu koosneb aruandeperioodi jooksul osutatud teenuste ja realiseeritud kaupade müügihinnast ilma käibemaksuta. Osutatud teenuste ja kaupade realiseerimise kajastamisel tuludena on lähtutud nõudest, et müügitehingu tulemuseks on tõenäoline hüvituse laekumine ostjatelt.

Tulu kaupade müügist on kajastatud siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale, OÜ-l Dorpat Tervis puudub kontroll kauba üle, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist on kajastatud üldjuhul teenuse osutamise järel. Kui teenust osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis sel juhul on lähtutud valmidusastme meetodist, so teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum on kajastatud proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega seotud kulud. Teenuse valmidusastme määramise meetodina on kasutatud bilansipäevaks osutatud teenuse kvantitatiivset osakaalu kogu teenuse mahust.

OÜ-s Dorpat Tervis on kajastatud tulusid samas perioodis, kui on kajastatud nendega seotud kulusid. Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse nende tekkimise hetkel varana ning kajastatakse kuluna perioodi(de)l, mil nad toovad majanduslikku kasu.

Intressitulu kajastamisel on lähtutud vara sisemisest intressimäärast.

### Lisainformatsioon

\* Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruande koostamisel on laekumised ja väljamaksed rühmitatud nende eesmärgi järgi äritegevuse, investeerimistegevuse ja finantseerimistegevuse rahavoogudeks.

Äritegevuse rahavoogude kajastamisel on kasutatud kaudset meetodit, mille puhul on äritegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste majandustehingute mõju, äritegevusega seotud varade ning kohustuste saldode muutused ning investeerimis- ja finantseerimistegevusega seotud tulud ja kulud.

Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevad rahavood on kajastatud otsemeetodi kohaselt.

## Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	26 903	143 971
Arvelduskontod	1 059 926	741 535
<b>Kokku raha</b>	<b>1 086 829</b>	<b>885 506</b>

### Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	133 307	88 385	
Ostjatelt laekumata arved	133 307	89 757	17
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	-1 372	
Muud nõuded	145 637	150 522	
Viitlaekumised	1 544	0	
Muud nõuded	144 093	150 522	11
Ettemaksed	122 375	121 739	
<b>Kokku Nõuded ja ettemaksed</b>	<b>401 319</b>	<b>360 646</b>	

Nõudeid seotud osapoolte vastu vt. lisast 17.

### Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	133 307	89 757	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	-1 372	
<b>Kokku nõuded ostjate vastu</b>	<b>133 307</b>	<b>88 385</b>	3, 17
	2010	2009	Lisa nr
Ebatõenäoliselt laekuvad arved			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-1 372	-943	
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	0	-1 372	
Lootusetuks tunnistatud nõuded	1 372	943	
<b>Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks</b>	<b>0</b>	<b>-1 372</b>	

### Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	105 937	135 289
Üksikisiku tulumaks	36 352	35 142
Sotsiaalmaks	67 717	75 571
Kohustuslik kogumispension	1 454	0
Töötuskindlustusmaksed	9 071	9 947
Muud Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	68 354	63 031
<b>Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>288 885</b>	<b>318 980</b>

Real "Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad" on kajastatud ettevõtte sotsiaalmaksu viitkohustus summas 66 176,- (2009.a. 60 235,-) ja ettevõtte töötuskindlustusmaksu viitkohustus summas 2 178,- (2009.a. 2 796,-).

## Lisa 6 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	181 166	99 371
Müügiks ostetud kaubad	29 642	26 542
<b>Kokku varud</b>	<b>210 808</b>	<b>125 913</b>

## Lisa 7 Materiaalne põhivara

(kroonides)

			Kokku
	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
<b>31.12.2008</b>			
Soetusmaksumus	116 979	2 097 300	2 214 279
Akumuleeritud kulum	-25 976	-345 598	-371 574
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>91 003</b>	<b>1 751 702</b>	<b>1 842 705</b>
Ostud ja parendused		16 081	16 081
Amortisatsioonikulu	-17 547	-246 264	-263 811
<b>31.12.2009</b>			
Soetusmaksumus	116 979	2 113 381	2 230 360
Akumuleeritud kulum	-43 523	-591 862	-635 385
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>73 456</b>	<b>1 521 519</b>	<b>1 594 975</b>
Ostud ja parendused	5 550	16 012	21 562
Amortisatsioonikulu	-18 430	-247 823	-266 253
<b>31.12.2010</b>			
Soetusmaksumus	122 529	2 129 393	2 251 922
Akumuleeritud kulum	-61 953	-839 685	-901 638
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>60 576</b>	<b>1 289 708</b>	<b>1 350 284</b>

## Lisa 8 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik	2010	2009
Kasutusrendikulu	1 145 277	1 253 735

Kasutusrendile on võetud ruumid.

Kasutusrendileping on sõlmitud tähtajaga august 2017.

Nimetatud ruume rendib OÜ Dorpat Tervis kasutusrendi tingimustel seotud osapoolelt (vt. lisa 17)

## Lisa 9 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Pikaajalised laenud					
Pikaajalised laenud	1 975 000		1 975 000		
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	1 975 000		1 975 000		
<b>Laenukohustused kokku</b>	1 975 000		1 975 000		17
	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Pikaajalised laenud					
Pikaajalised laenud	2 269 000		2 269 000		
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	2 269 000		2 269 000		
<b>Laenukohustused kokku</b>	2 269 000		2 269 000		17

Kõikide pikaajaliste laenude maksetähtaeg on 2015.aastal. Laenude intressimäär on 4-5% ning alusvaluutaks on EEK. Aruandeaastal tasuti pikaajalist laenu summas 294 000 krooni.

Pikaajalised laenud on saadud seotud osapooltelt (vt.lisa 17).

## Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	39 851	67 512	
Võlad töövõtjatele	348 465	309 103	
Maksuvõlad	288 885	318 980	5
Muud võlad	9 446	11 563	
Saadud ettemaksed	867 823	982 463	11
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>1 554 470</b>	<b>1 689 621</b>	

## Lisa 11 Saadud ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Ostjate ettemaksed kinkekaartide eest	840 799	982 463	
Ostjate ettemaksed	27 024	0	
<b>Kokku saadud ettemaksed</b>	<b>867 823</b>	<b>982 463</b>	3, 10, 11

## Lisa 12 Osakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Osakapital	40 000	40 000
Osade arv (tk)	1	1

## Lisa 13 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	6 854 689	7 411 577
<b>Kokku müük Euroopa Liidu riikidele</b>	<b>6 854 689</b>	<b>7 411 577</b>
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>6 854 689</b>	<b>7 411 577</b>
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Osutatud iluhooldused	1 639 429	1 824 837
Massaažiteenused	1 448 850	1 658 497
Rehabilitatsiooniteenused	1 273 725	1 228 831
Osutatud Spa-hooldused	408 324	578 115
Osutatud juuksuriteenused	589 374	530 256
Kauba müük	439 192	417 720
Maksuvabad raviteenused	317 499	178 642
Muud raviteenused	168 559	198 505
Muud osutatud teenused	569 737	796 174
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>6 854 689</b>	<b>7 411 577</b>



## Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused (kroonides)

	2010	2009
Tooraine ja materjal	-406 564	-484 162
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-185 976	-176 403
Muud	-67 646	-135 155
<b>Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused</b>	<b>-660 186</b>	<b>-795 720</b>

Real "Muud" on kajastatud rehabilitatsiooni majutuskulud.

## Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud (kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	-1 145 277	-1 253 735
Energia	-120 356	-123 781
Elektrienergia	-76 260	-80 068
Soojusenergia	-44 096	-43 713
Mitmesugused bürookulud	-9 882	-12 914
Lähetuskulud	-6 100	-19 107
Koolituskulud	0	-2 000
Kulu ebatöenäoliselt laekuvatest nõuetest	-585	-1 372
Reklaamikulud	-17 897	-28 318
Ostetud teenused	-161 341	-181 426
Muud	-317 764	-384 224
<b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b>	<b>-1 779 202</b>	<b>-2 006 877</b>

## Lisa 16 Tööjõukulud (kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	-2 745 930	-3 059 762
Sotsiaalmaksud	-892 257	-963 044
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>-3 638 187</b>	<b>-4 022 806</b>
<b>Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale</b>	<b>35</b>	<b>38</b>

## Lisa 17 Seotud osapooled

(kroonides)

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	61 357	2 004 867	58 916	2 298 011

	2010		2009	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 474 918	517 149	1 630 206	523 663

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	60 000	60 000

Veerus "Kohustused" on kajastatud võlad tarnijatele summas 29 867 krooni (2009.aastal 29 011 krooni) ning pikaajalised laenukohustused summas 1 975 000 krooni (2009.aastal 2 269 000 krooni).

Pikaajaliste laenukohustuste kohta vaata lisa 9.

Ettevõtte juhataja ennetähtaegsel tagasikutsumisel ei ole ette nähtud maksta hüvitist. Samuti ei ole OÜ Dorpat Tervis juhatusele väljastatud muid garantiisid.

## Lisa 18 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 01.01.2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon asendus euroga. Sellest tulenevalt konverteeris ettevõtte alates sellest kuupäevast oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011 aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes. Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 15,6466 EEK = 1 EUR.

## Aruande digitaalallkirjad

Dorpat Tervis OÜ (registrikood: 11350074) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
DAGMAR SELI	Juhatuse liige	29.06.2011

## Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-1 031 581
Aruandeaasta kasum (kahjum)	511 351
<b>Kokku</b>	<b>-520 230</b>
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-520 230
<b>Kokku</b>	<b>-520 230</b>

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Saunade, solaariumite ja massaažisalongide tegevus jm füüsilise heaoluga seotud teenindus	96041	2912968	42.50%	Jah
Juuksuri- ja muu iluteenindus	96021	2228804	32.52%	Ei
Hooldusraviasutuste tegevus	87101	1273725	18.58%	Ei
Kosmeetika ja tualetitarvete jaemüük	47751	439192	6.41%	Ei

## Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Dagmar Seli	47008162753	Nõva 3-6, Tartu linn, Tartu maakond, Eesti	40000 EEK

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7337196
Faks	+372 7337195
E-posti aadress	dagmar.seli@mail.ee
E-posti aadress	info@dorpatspa.ee
Veebilehe aadress	www.dorpatspa.ee